



2024-05-08

Despite the confident exposition of the modern view of the Universe by astronomers, these expositions are invariably simplified in ways that disguise the reasons why we cannot know whether or not the Universe is finite or infinite, open or closed, of finite age or eternal.

Source: Weixin official account 英语世界
Impossibility: The Limits of Science and the Science of Limits (Excerpt)

By John D. Barrow Translated by Li Xinzhou

尽管天文学家已经满怀信心地用现代宇宙观点做出了阐述，但这些阐述都做了简化，回避了我们不知道的问题：宇宙是有限还是无限的呢？开的还是闭的呢？有终结还是永恒的呢？

来源：英语世界微信公众号
《不论——科学的极限和极限的科学》（节选）文：约翰·D·巴罗 译：李新洲

Trotz ihrer zuversichtlichen Darlegung der modernen Sichtweise vom Universum, sind diese Darlegungen von Astronomen ausnahmslos in der Weise vereinfacht, dass die Gründe dafür verschleiert werden, warum wir nicht wissen können ob das Universum endlich oder unendlich, aufgeschlossen oder geschlossen, vom endlichen Alter oder ewig ist oder nicht.

Quelle: Weixin offizieller Account 英语世界
Unmöglichkeit: Die Begrenztheit der Wissenschaft und die Wissenschaft der Begrenztheit (Auszug)
Von John D. Barrow Übersetzt von Li Xinzhou

© 杭州经济技术开发区译通翻译工作室